

UNIVERSIDADE CATÓLICA DE PERNAMBUCO
PRÓ-REITORIA ACADÊMICA
MESTRADO EM CIÊNCIAS DA RELIGIÃO

JORGE ROBERTO DE ARAÚJO AGUIAR

**ENTRE A ORDEM LEGITIMADORA DA
DOMINAÇÃO E A ESPERANÇA DE LIBERTAÇÃO:
um estudo sobre o conceito de pobre em Jon Sobrino**

RECIFE,
2011

JORGE ROBERTO DE ARAÚJO AGUIAR

**ENTRE A ORDEM LEGITIMADORA DA
DOMINAÇÃO E A ESPERANÇA DE LIBERTAÇÃO:
um estudo sobre o conceito de pobre em Jon Sobrino**

Dissertação apresentada à Universidade Católica de Pernambuco como requisito parcial para a obtenção do título de Mestre em Ciências da Religião.

Área de Concentração: Ciências Humanas

Orientador: Prof. Dr. Drance Elias da Silva

RECIFE,
2011

A282e Aguiar, Jorge Roberto de Araújo
Entre a ordem legitimadora da dominação e a
esperança de libertação : um estudo sobre o conceito
de pobre em Jon Sobrino / Jorge Roberto de Araújo
Aguiar ; orientador Drance Elias da Silva, 2011.
105 f.

Dissertação (Mestrado) - Universidade Católica de
Pernambuco. Pró-Reitoria Acadêmica. Programa de
Mestrado em Ciências da Religião, 2011.

1. Pobreza - Aspectos religiosos - Cristianismo.
2. Jon Sobrino. 3. Teologia da libertação. I. Título.

JORGE ROBERTO DE ARAÚJO AGUIAR

**ENTRE A ORDEM LEGITIMADORA DA
DOMINAÇÃO E A ESPERANÇA DE LIBERTAÇÃO:
um estudo sobre o conceito de pobre em Jon Sobrino**

Dissertação aprovada como requisito parcial para a obtenção do título de Mestre em Ciências da Religião, pela Universidade Católica de Pernambuco, pela seguinte Banca Examinadora:

Data: 06/04/2011

Prof. Dr. Drance Elias da Silva – UNICAP
Orientador

Prof. Dr. Alberto da Silva Moreira – PUC Goiás
Examinador Externo

Prof. Dr. Sérgio Sezino Douets Vasconcelos – UNICAP
Examinador Interno

RECIFE/2011

DEDICATÓRIA

Para João Aguiar, meu pai, que me ensinou a viver
com pouco.

AGRADECIMENTOS

Desde já, quero agradecer a Nélia, minha esposa, que teve paciência para entender e tolerar meus momentos de ausências. A meu filho Diogo que com sua presença soube ser luz. Um agradecimento especial a minha mãe Anita, aos meus irmãos Graça e Aurélio e à companheira Maria da Glória, que me acolheram aí no Recife. Finalmente, sou muito grato ao prof. Drance Elias, meu orientador, agradeço-lhe as sugestões valiosas, estímulo e apoio recebidos.

RESUMO

Examinamos, neste trabalho, o sentido do termo “pobre” na obra **O princípio misericórdia** de Jon Sobrino, a partir do pensamento do sociólogo Pierre Bourdieu. A ideia do pobre como sacramento de Deus vem sendo transmitida por longa tradição. Essa tradição volta a aparecer no cristianismo profético da teologia da libertação especialmente em Jon Sobrino. Procurei inferir subsídios para uma nova hermenêutica do pobre, não mais como uma categoria sociológica, porém como sacramento. A razão simbólica em Jon Sobrino se caracteriza pela gratuidade, sua luta simbólica tenta mudar as categorias de percepção e apreciação do mundo social, as estruturas cognitivas e de avaliação. Quatro momentos dão estrutura a esta dissertação. O primeiro enfocará as questões de ordem teórico-metodológica da pesquisa, especificamente a teoria do poder simbólico, espaço social e violência simbólica em Pierre Bourdieu, que serão utilizadas para compreender o conteúdo da categoria “pobre” em Jon Sobrino. O segundo momento verificará os possíveis sentidos do termo pobre a partir da teoria da dominação simbólica em Pierre Bourdieu. No terceiro momento, analisaremos as diversas representações sobre a pobreza, na produção de alguns teólogos da libertação na América latina, articulando com o sentido dado por Jon Sobrino. E, por fim, no quarto momento, verificaremos as transformações semânticas do termo pobre em **O Princípio Misericórdia**.

Palavras-chave: pobre; símbolo; construção; realidade; libertação.

ABSTRACT

In this work, we examined the meaning of “poor” in **The Principle of Mercy**, from Jon Sobrino, according to Pierre Bourdieu. The idea of poor of God’s Sacrament has been transmitted for a long tradition. This tradition appears again in the Prophetic Christianity of the Theology of Liberation, especially in Jon Sobrino. We tried to put some additional informations for a new hermeneutic of “poor” not as a sociological category, but as a Sacrament. The symbolic reason, in Jon Sobrino, is characterized for the gratuity; his symbolic fight tries to change the categories of observation and cares of the social world, the cognitive and evaluates structures. This work is based in four moments. The first one has the focus on some questions about methodology and theory of research, mainly in the Theory of symbolic power, social space and symbolic violence in Pierre Bourdieu, that will be used to understand the “poor” in Jon Sobrino. In the second moment we will check as many as possible the word “poor” in the symbolic theory of domination according to Pierre Bourdieu. In the third moment, we will try to analyze the representations about poverty based on some representants of Theology’s Liberation, in Latin America, connecting them with Jon Sobrino. Finally, we will check the semantic transformation of the word “poor” in **Principle on Mercy**.

Key words: Poor; Symbol; Construction; Reality; Liberation.

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO.....	10
1 CAMINHOS TEÓRICOS E METODOLÓGICOS: SOBRE O ESPAÇO SOCIAL E PODER SIMBÓLICO.....	14
1.1 Por que Bourdieu?	14
1.2 Bourdieu e a questão do poder simbólico como referência teórico-metodológico	17
1.2.1 Conceituando símbolo	17
1.2.2 O poder simbólico	21
1.2.3 Uma visão espacial da sociedade.....	23
1.2.4 Campo religioso.....	26
1.2.5 Violência simbólica	28
1.3 Conceituando pobre.....	29
1.4 Quem é Jon Sobrino	33
1.5 Contexto latino-americano de Jon Sobrino	37
2 O UNIVERSO DE SIGNIFICAÇÃO DO TERMO POBRE.....	40
2.1 Multiplicidade de sentido do termo pobre.....	40
2.2 Formas de pobreza na América Latina	47
2.3 A realidade do pobre num mundo globalizado.....	50
3 REPRESENTAÇÕES E ARTICULAÇÕES SOBRE A POBREZA NA PRODUÇÃO TEOLÓGICA DA LIBERTAÇÃO NA AMÉRICA LATINA	53
3.1 Contexto do nascimento da teologia da libertação e a emergência da consciência libertadora	54
3.2 Gustavo Gutiérrez.....	57
3.2.1 Pobreza: solidariedade e protesto	57
3.2.2 A força histórica dos pobres	59
3.2.3 Considerações conclusivas	60
3.3 Hugo Assmann	61
3.3.1 O clamor que brota dos pobres	61
3.3.2 Silenciamento do clamor dos pobres.....	62
3.3.3 Considerações conclusivas	64
3.4 Leonardo Boff	64
3.4.1 Pobreza e libertação: espiritualidade de compromisso e solidariedade em Leonardo Boff	65

3.4.2 A questão do bem-aventurados os pobres	66
3.4.3 Considerações conclusivas	68
3.5 Jorge Pixley e Clodovis Boff.....	68
3.5.1 Quem são hoje os pobres e por quê.....	68
3.5.2 Pobre: sacramento de Deus.....	70
3.5.3 Considerações conclusivas	72
4 O POBRE EM JON SOBRINO: POR UMA OUTRA HERMENÊUTICA EM	
“O PRINCÍPIO MISERICÓRDIA”	73
4.1 Novas perspectivas teológicas	75
4.2 O Princípio Misericórdia, descer da cruz os povos crucificados.....	77
4.3 A transformação do pobre em um papel definitivo no mundo simbólico religioso	
de Jon Sobrino	80
4.4 América latina: lugar de perdão.....	84
CONSIDERAÇÕES FINAIS	92
REFERÊNCIAS	102